ZENÂ

Zenâ

giaminando

o guägna un gælo.

Scuo

ghe va contra

con bruzzi de lebeccio

e spertixi de nuvie.

Ma

O no se fa

abberrâ.

Camallando

a seu corba de stecchi

o s’aranpiña pe-o sentê

tanto che

da-e stacche beuggiæ

scuggian

ciambrette de zeo.

GENNAIO / Gennaio / con gran fatica / guadagna uno spicchio .// Buio / lo affronta /con muggiti di Libeccio /e furberie di nuvole / /Ma / non si fa / afferrare // Portando sulle spalle / la sua cesta di stecchi /s’arrampica per il sentiero / mentre / dalle tasche bucate / scivolano / lustrini di gelo.